

La grande aventure du livre électronique (eBook).....

PAR DANIELLE GILBERT

Le livre électronique remplacera-t-il les livres en papier comme les CD puis les MP3 ont remplacé des disques vinyles dans nos vies? Voilà une question sur laquelle je me suis penchée ces dernières semaines et voici le compte rendu de mes recherches et réflexions.

Une chose est certaine, le sujet fait couler beaucoup d'encre en ce moment et ce n'est pas peu dire puisque durant la période où j'ai fait mes recherches pour écrire cet article, plus d'une douzaine d'articles ont paru dans la presse écrite et sur le Web à ce sujet. Les plus récentes études sont toutes catégoriques, ce n'est qu'une question de temps avant que les livres électroniques ne révolutionnent nos habitudes de lecture. En effet, selon le cabinet de Marketing Forrester Research, le marché américain des livres électroniques devrait atteindre 3 millions d'unités d'ici la fin de 2009 et le double en 2010.¹

Nous aurons donc droit à deux visions bien différentes qui s'affrontent, soit celle du bibliophile

amoureux des livres dans leur forme traditionnelle et celle des technologues et amoureux fous des nouvelles technologies. La perspective de voir un jour disparaître les bonnes vieilles librairies et les bibliothèques qui offrent du papier me déprime profondément. Lire un livre neuf ou d'occasion, tourner les pages, sentir son papier, tout cela est un ensemble de sensations concrètes que le livre électronique ne pourra jamais offrir à mon avis. Pour moi, le livre est un compagnon qui témoigne de mon parcours de vie. Chacune de mes lectures est rattachée à un souvenir particulier et lorsque je regarde mes livres sur les tablettes de ma bibliothèque personnelle, je me sens submergée de souvenirs.



Barnes & Nobles E-Reader

Heureusement, malgré la curiosité suscitée par le livre numérique, les amoureux de la lecture comme moi assurent régulièrement qu'ils ne sont pas prêts à lire le tout dernier roman de leur auteur préféré à l'écran!

Alors pourquoi un tel engouement pour ce nouveau gadget et qu'est-ce que réellement le livre électronique?

Une liseuse est un dispositif technique qui permet de restituer un texte sous format électronique. C'est effectivement ce qui pourrait se rapprocher le plus du livre traditionnel : autonome, portable, léger, la liseuse permet uniquement la lecture plus quelques fonctions annexes autorisées par la miniaturisation des composants électroniques, sans que cela ne pénalise autonomie et taille. Il faudrait ajouter que l'interface de lecture est pour l'instant majoritairement un écran, qui peut avoir différents formats. La plupart des liseuses électroniques offertes sur le marché présentement utilisent la technologie à l'encre électronique (e-Ink), conçue par le Massachusetts Institute of Technology (M.I.T.). Contrairement aux écrans LCD des ordinateurs portables, cette technologie offre un confort de lecture qui s'apparente à celui du papier. L'écran à base d'encre électronique n'est pas lumineux et consomme très peu d'énergie. L'e-Reader de Sony, le Cybook de Bookeen et le Kindle d'Amazon utilisent tous cette technologie. Publicisés pour plaire aux amoureux des gadgets électroniques, on les décrit comme étant légers et agréables à trimballer; le livre électronique permet de

¹ Agence France Presse. *Nouveaux modèles de livres électroniques aux États-Unis*, [En ligne]. <http://technaute.cyberpresse.ca/nouvelles/produits-electroniques/200910/20/01-913014-nouveaux-modeles-de-livres-electroniques-aux-etats-unis.php> (consulté le 10 novembre 2009).

stocker une bibliothèque au complet dans le creux de la main.

Toutefois, l'un des principaux problèmes pour les consommateurs francophones intéressés par cette nouvelle technologie est celui de la langue puisque l'écrasante majorité des livres numérisés et offerts sur le marché sont en anglais. La numérisation des ouvrages est d'ailleurs devenue un enjeu politique, comme le montrent les remous suscités par le lancement de la grande bibliothèque virtuelle du moteur de recherche Internet américain Google.

Voici quelques avantages que nous vendent les fabricants pour nous inciter à adopter cette nouvelle technologie. Pour certains modèles, il est possible de rechercher des mots dans le texte. Aucun encombrement, quel que soit le nombre de livres : plusieurs centaines, voire milliers de livres peuvent être stockés sur le lecteur. Ils permettent d'avoir accès à certaines œuvres qui n'étaient plus réimprimées par les éditeurs et de nouvelles œuvres quasi instantanément et à tout moment, en raison de leur mode de distribution.

Ce que les compagnies qui vendent ces petites merveilles oublient de nous dire, c'est que comme la plupart des matériels électroniques, les appareils sont conçus pour une ergonomie de droitier laissant de côté plus de 10 % de la population humaine qui sont gauchers. Ils oublient également de mentionner les problèmes récurrents de compatibilité de programmation, les appareils ne pouvant généralement

pas afficher tous les formats de fichiers existant sur le marché. En clair : comment faire en sorte que tous les ouvrages soient lisibles sur tous les lecteurs, toutes marques confondues? Il existe également un risque d'obsolescence technologique puisque les supports et les formats des fichiers acquis aujourd'hui risquent de ne plus être reconnus par les futurs appareils dans quelques années, alors que les œuvres sur papier restent accessibles après avoir traversé des siècles. Contrairement à un livre papier, le feuilletage et la recherche visuelle sont moins rapides sur une liseuse puisqu'on ne peut plus, grâce à l'épaisseur du volume, percevoir intuitivement le volume total du texte à lire, ni évaluer la quantité déjà lue. De plus, la taille et le format des liseuses ne sont pas adaptés à toutes les mises en pages et contenus; on n'a qu'à penser aux nombreux livres d'art ou de photographies. De plus, la qualité d'affichage, c'est-à-dire l'étendue des couleurs et de résolution, ne peut égaler celle d'un support papier de grande qualité.



Kindle d'Amazon

Enfin, pour arriver à séduire le plus grand nombre de consommateurs,

les fabricants des liseuses devront relever encore deux grands défis, notamment la démocratisation du prix de vente de leurs appareils puisque ces derniers sont encore trop chers. D'autre part, ils vont devoir trouver des moyens pour attirer et convaincre les bibliophiles parce que beaucoup de gens comme moi restent attachés au livre dans sa forme actuelle, à l'odeur du papier et au fait que l'on puisse lire un livre de poche partout, dans les transports ou dans une file d'attente, sans problème de piles ou de panne de courant! On le sait, la lecture sur un écran est traditionnellement perçue comme difficile et fatigante pour les yeux. On lit rarement plus de quelques pages de suite sur un écran et on le fait généralement en diagonale pour saisir l'essentiel du message ou encore on l'imprime pour pouvoir mieux le lire. Pour la nouvelle génération, beaucoup plus habituée à ce mode de lecture, le livre électronique a sûrement un avenir, mais il faudra encore quelques réglages et ajouts de taille comme des écrans interactifs ou tactiles avec davantage de couleurs.

Qui sont les joueurs à surveiller dans la grande aventure du livre numérique?

La chaîne américaine de librairies Barnes and Noble vient de lancer sur le marché sa propre liseuse, le « Nook », un écran tactile de type wifi afin de faire concurrence au Kindle d'Amazon qui domine actuellement le marché. Selon les informations fournies sur le site de Barnes and Noble, le Nook coûtera 259 dollars US, soit à peu près 278 \$ dollars canadiens, et ce, avant

les frais de transport; il s'agit du même prix que le Kindle de base. Cette nouvelle liseuse offrira une encre électronique en noir et blanc permettant de lire les livres sur un écran tactile couleur et de naviguer dans les différents menus du lecteur qui fonctionne grâce au système d'exploitation Android. Selon le libraire, les utilisateurs de Nook auront accès à plus d'un million de livres et journaux à travers sa boutique en ligne et les utilisateurs pourront stocker jusqu'à 1500 livres électroniques dans la mémoire de l'appareil.

Puisqu'il est le dernier-né de cette lucrative entreprise, le Nook devra se tailler une place sur le marché très concurrentiel du lecteur électronique, dominé comme on l'a dit précédemment par le Kindle du géant Amazon. Malgré les difficultés économiques et le coût de lancement d'un tel appareil dans un temps d'incertitude économique, d'autres entreprises américaines sont prêtes à se lancer dans la course afin de décrocher aussi leur part du gâteau. En effet, les compagnies Plastic Logic et Spring Design Inc. ont annoncé qu'elles sortiraient bientôt leurs propres appareils, appelés respectivement «Que» et «Alex». Le Japonais Sony, le Britannique Interead et le Hollandais IREX ne sont pas en restes puisqu'ils vont également tenter de séduire les acheteurs avec leurs propres liseuses afin, eux aussi, de se disputer le marché.

Enfin, des rumeurs annoncent également qu'Apple pourrait arriver prochainement avec un ordinateur-tablette qui servirait aussi de lecteur.

Assisterons-nous encore à une guerre de concurrence comme ce fût le cas dans les années 80 pour les formats VHS contre Beta et plus récemment contre le format Blue-Ray et le HD DVD?

Mais qui est donc ce « Kindle » si puissant et si dominant?

Lancé en novembre 2007, le Kindle est la tablette de lecture d'Amazon. Décrit comme ayant le format d'un livre de 19 sur 13 cm, avec une épaisseur de 1,8 cm et d'un poids de 289 grammes, il possède un écran noir et blanc de 15,2 cm, un clavier et une mémoire de 256 Mo (extensible par carte SD). La tablette fonctionne avec une connexion sans fil de type wifi et un port USB et peut contenir jusqu'à 200 livres parmi les milliers de livres déjà offerts dans le catalogue d'Amazon. Dès son lancement, le Kindle a séduit des milliers de consommateurs américains et fait des ventes records, ce qui a forcé la compagnie à continuer d'améliorer son appareil, si bien qu'en février dernier, Amazon a lancé la version 2 du Kindle. Cette nouvelle version est dotée d'une capacité de stockage de 2 Go, permet d'emporter avec soi environ 1500 titres choisis parmi les ouvrages que propose le catalogue comportant plus de 200 000 livres en anglais, issus de plusieurs grandes maisons d'édition, dont Penguin, HarperCollins, Hachette, Harlequin, etc. Le Kindle est aujourd'hui commercialisé dans plus de 100 pays dans le monde.

Les utilisateurs ont également la possibilité de télécharger, sous forme d'achat au numéro ou

d'abonnement, des journaux et des magazines parmi plus de 85 titres de la presse américaine et internationale. La liste comprend notamment le New York Times, Le Monde, La Stampa ou encore l'International Herald Tribune.



« The New York Times »
Source de l'image libre de droits :
<http://www.sxc.hu>

Dans cet univers dominé par les firmes américaines, le Québec n'est pas en reste puisque la librairie Archambault a lancé récemment sa propre librairie de livres numériques via son site Internet. Grâce à Jelis.ca, les lecteurs du Québec ont désormais accès à plus de 20 000 livres, dont une bonne part est constituée d'œuvres québécoises. Fort de ce succès, le libraire espère pouvoir proposer un catalogue de plus de 50 000 titres d'ici à la fin de l'année. Ce qui diffère l'initiative d'Archambault des autres libraires numériques, c'est qu'il n'est pas nécessaire de posséder un appareil pour pouvoir consulter et acheter les livres numériques, il suffit en effet de

télécharger le logiciel gratuit Adobe Digital Editions pour lire et organiser des livres électroniques sur son ordinateur personnel.

En terminant, malgré mes nombreuses réticences face à cette nouvelle technologie, force est d'admettre que les livres numériques ont une longue vie devant eux. En effet, les appareils de lecture risquent de muer régulièrement vers de nouvelles versions afin de nous offrir des machines de plus en plus performantes (en terme d'affichage, de mémoire, de fonctionnalités, de légèreté, etc.) et de moins en moins chères. Si les éditeurs et les libraires numériques savent en saisir l'opportunité, cette évolution représente un environnement technologique et culturel au sein

duquel les livres et périodiques numériques peuvent devenir un mode naturel d'accès à la lecture, pour toute une génération.

Alors, qu'allez-vous choisir pour mettre sous le sapin, un bon vieux livre ou un Kindle? En tout cas, moi, je sais d'ores et déjà que je recevrai de bons vieux livres papier pour meubler mes longues soirées d'hiver.



Source des images libres de droits :
<http://www.sxc.hu>



Sony E-Book

On peut se procurer des livres en format électronique aux adresses suivantes :

- <http://www.jelis.ca> (site québécois offrant des titres en français).
- <http://www.robertneveutpaslire.com> (site québécois offrant des textes inédits sous forme de feuillets).
- <http://www.fnac.com> (site français offrant des livres en français).
- <http://www.feedbooks.com> (site français offrant des livres dans plusieurs langues, dont plusieurs sont tombés dans le domaine public).
- <http://www.publie.net> (site français qui publie des auteurs contemporains très respectés en France).
- <http://www.leezam.com> (site européen offrant des textes inédits de jeunes auteurs).
- <http://www.enhanced-editions.com> (site anglais offrant des textes parfois accompagnés de trames sonores ou de vidéos).
- <http://www.lexcycle.com> (site américain offrant des milliers de textes tombés dans le domaine public de même que des titres épuisés et des œuvres contemporaines. Plusieurs sont en français.)²

Pour vous aider à choisir un appareil, je vous conseille de consulter le tableau comparatif qu'a conçu Archambault sur son site Internet : http://www.jelis.ca/aide_lecteurs_fr.aspx

² Extrait de : Nicoud, Annabelle. *Le livre électronique en quatre questions*. <http://www.cyberpresse.ca/arts/livres/200909/29/01-906498-le-livre-electronique-en-quatre-questions.php>. (Consulté le 11 novembre 2009).